

Turno General en La Soledad el domingo 3 de diciembre 1916 a beneficio del órgano de la Iglesia

## Continúa.

VICEPRESIDENTES: Dña. Cristina Guardia v. de Coronas y D. Otilio Ulate.

## Comisiones

Caballeros: D. Enrique Collado—D. Joaquín Lizano—Hernán Ulloa, Héctor Calvo—Gonzalo Martínez.

Señoritas: Emilia y Sara Martínez—María Cristina Collado—Emilia y Beliza Boza—Lolita Pacheco—Mina Coronas—María Guardia.

## Comisión de la Merced

PRESIDENTES HONORARIOS: Monsieur de Franqueville y Señora—Lic. D. Ascensión Esquivel y señora de Esquivel—Dr. D. Roberto Fonseca Calvo y señora María Rosario de Fonseca G.—Dr. D. José M<sup>o</sup> Soto y señora Emilia de Soto—Dr. Federico Carlos Alvarado y señora—D. Gonzalo Lizano G. y señora Hortensia de Lizano—D. Rafael Dengo.

PRESIDENTES EFECTIVOS: Dr. D. Alberto Ramírez M.—Manuel Grillo y señora Eudoxia de Grillo—D. Eladio Prado y señora Adriana de Prado—D. Juan Rafael Lizano y señora—Lic. D. José Astúa Aguilar y señora Carolina de Astúa—Roberto Bonilla y señora—D. Emilio Mezerville y señora Rosario de Mezerville.

VICEPRESIDENTAS: Doña Mercedes Béche de Castro.

COMISIONADAS: Sritas. Moya, Ramírez, Mora Aguilar Marchena, Amelia Esquivel, Claudia Castro, Flora Castro, Mercedes Estrada, Manuelita Estrada, María Guardia.

## Comisión del Hospital

PRESIDENTES HONORARIOS: Presbo. D. Alejandro Porras—Lic. D. José Rodríguez y señora Luisa de Rodríguez—Dn. Albino Villalobos y señora Judit de Villalobos—Lic. D. Bernardo Soto y señora Pacífica de Soto—D. Roberto Jiménez y señora Anita de Jiménez—D. Ricardo Montealegre y señora Amelia de Montealegre.

PRESIDENTES EFECTIVOS: Doña Eulalia de Zamora y D. Jorge Sáurez.

VICEPRESIDENTES: D. Rafael Cruz Meza y Dña. Marta de Campabadal.

COMISIONES: Teresa v de Martín—Sritas. María Castro Herrera, Jael Castro, Margarita Segreda, Rosarito y Anita Ferraz, Elisa Cubero y hermana, Clara Daum, Joaquina Iglesias, Juanita e Isabel Meza.

Caballeros: D. Alberto Blanco, Nicolás Meza, Guillermo Coto R., señor Santigosa.

## Comisión del Zapoto

PRESIDENTES HONORARIOS: Don Josefino Carvajal y señora Petronila de Carvajal.

PRESIDENTES EFECTIVOS: Don Francisco Sánchez y doña Pacífica Amador de Quesada.

COMISIONES: Señores don Ricardo Carvajal, Sérvulo Sanjí, Maurilio Obando, Fermín Mora, Emeterio Madrigal, Tranquilino Mora, Juan Félix Madrigal, Tobías Mora, David Quesada, Manuel Díaz, Isidro Díaz, Juan Rojas, Cruz Rojas, Manuel Rojas, Mariano Rojas, Juan Morales, José Mora Calvo, José Amador, Juan Amador.

Señoras: Doña Juana León de Amador, Micaela Obando de Bonilla, Rosenda Muñoz de Carvajal, Emilia Obando de Sánchez, Luisa Fernández de García. Señoritas: Petronila Fernández, Rafaela Díaz, Luzmilda Díaz Villalobos, Amelia Villalobos, Martina Rojas, Raquel Rojas, Capetina Carvajal, Teresa Hernández, Amalia Obando, Melchora Quesada, Ignacia y Margarita Obando, Zoila y Dionisia Carvajal, Evangelina Méndez.

## Comisión de San Francisco de los Ríos

PRESIDENTES HONORARIOS: Don Mercedes Guzmán y doña Cruz Amador v. de Mora.

PRESIDENTES EFECTIVOS: Don Juan Rafael Chaves y doña María de Chaves.

COMISIONADOS: Don Ramón Monge Monge, Rosa Obando, Rafael Hernández, Santiago Méndez, Arturo Solís, Joaquín Chacón, Juan Romero H., Honorio Guzmán, Manuel Solís, Juan Romero A.

Señora Eugenia Mora; señoritas Eloisa Romero, Julia y Silvia Muñoz, Ignacia Monge, Mariana y Adelaida Mora, Celina Obando, Manuela Obando, Amada e Isabel Méndez.

## Comisión de Catedral

PRESIDENTES HONORARIOS: M. I. Sr. Canónigo Dn. Rosendo de J. Valenciano, Pbo. Dr. D. Carlos Borge, Rev. Fray Angelo Alvarez, Mr. Jhon Keith y Sra., Sta. Carolina Dent, D. Arturo García Solano y Sra., D. Gregorio Reyes y Sra., Dn. Antonio Facio y Sra., Dr. Clodomiro Picado, Dr. Rubén Umaña, D. Felipe Herrero y Sra., D. Enrique Pinto y Sra., Lic. D. Adán Acosta y Sra., Lic. D. Marciano Acosta y Sra., Lic. D. Pedro Pérez Zeledón y Sra., Lic. D. Antonio Vargas y Sra., D. Manuel Rodó.

Concluirá.

## Diversos criterios

"De gustibus non est disputandum." Este es un adagio latino cuya traducción, aunque no literal, es la siguiente: "En materia de gustos nada se ha escrito."

Decimos esto a propósito de nuestro periódico católico. Unos creen que en nuestro periódico encajan mal artículos jocosos y creen que en él no es conveniente que "Burundulín" nos venga a vender raíces; otros opinan que un periódico católico sólo debe publicar artículos religiosos, y algunos llegan hasta la feliz ocurrencia de creer que, por ser católico, nuestro periódico debe ser algo así como un devocionario o un martirologio de santos.

Esto es un grave error; un periódico católico es un diario, como cualquier otro, en lo que se refiere a asuntos mundiales y de actualidad: en él se deben tratar todos los asuntos de interés general; los problemas trascendentales, tanto nacionales como extranjeros; la política interior y la exterior, en suma el diario católico debe ser un periódico como todos los periódicos. Solamente se diferencia de los que no son católicos, es decir de los amarillos, sectarios o neutros, en el respeto a la Iglesia Católica, al clero y los dogmas religiosos; en el acatamiento a la autoridad constituida, siempre que ésta no vaya contra las creencias de la comunidad católica; en la carencia absoluta de política de bandería; en el respeto hacia el pudor y fomento de la moralidad, y, por último, en su espíritu de lucha por disipar los errores y preocupaciones que los enemigos inventan contra la religión de Jesucristo.

El periódico católico debe estar, en todo lo que sea iusto, lícito y que no pugne con su carácter de tal, listo a complacer a todos sus lectores, entre los cuales habrá de todos los criterios habidos y por haber. En él debe haber interés, amenidad, actualidad, y sobre todo algo que no haga su lectura cansada; por eso en él no están reñidos, a la par de los artículos serios, científicos y de interés mundial, los artículos jocosos, cuya lectura quita el aburrimiento de la lectura seria.

Con que, estimados lectores, de todo un poco, algo en serio y algo en broma, como hoy generalmente se acostumbra.

Z. Z.

Quiere Ud. información seria y sana?—Suscríbese a "Nueva Era".

## BURUNDULINADAS

## Aun hay patricios!

Serenamente, como se desliza el vuelo de las gaviotas, hemos seguido, paso a paso, los magnos debates del CONGRESO referentes a la TRIBUTACION DIRECTA.

No hablaremos aquí del entusiasmo, rayano en delirio, que esos DEBATES han despertado, ni diremos, tampoco, del ejército, cada día más creciente y compacto, que concurre a las BARRAS, porque pensamos, con el articulista que escribió ayer en LA INFORMACION, que, "a esas BARRAS, salvo raras excepciones, naturalmente, no importan en sí los graves y delicados problemas que en el CONGRESO se discuten".....Van, la mayoría, en busca de emociones, anhelan deleitar su espíritu con la palabra candente del orador que truena, con la frase que hierre o tumba al adversario, con la descarga que tiene por blanco al GOBIERNO o con la bomba que se lanza y estalla en la OPOSICION.

Todo esto, que nos entusiasma cuando aún los hilos de plata no habían asomado al rededor de la torrecilla en donde la LOCA DE LA CASA fragua todas sus quimeras, hoy, que el conocimiento de los hombres y de las cosas, ha templado todos nuestros ardores, nos hace levantar los hombros, y surge, del fondo de la TORRECILLA aquella pn signo interrogativo que bien puede traducirse en un *será?, no será?...*

Mas, en medio de la borrasca que arrecia, haciendo frente al huracán que hiende los aires en su afán de destruirlo todo, desafiando los rayos que cruzan el espacio, e imponiendo silencio a los truenos que retumban, se levanta un hombre,—un hombre! ¿quien lo creyera en estos tiempos!—y se levanta sereno y magestuoso. Su voz no aterra como la del trueno, ni silva como la del vendaval, es reposada, y como la del céfiro al saturar el aire de aromas, convida a la meditación! La tempestad huye avergonzada; serena la calma, cobija el recinto, y aquel hombre, que no tiene venganzas para nadie a pesar de los dardos sangrientos que, muchas veces, en su camino le arrojaran, discute con sencillez la bondad o la ineficacia, el fruto probable o las consecuencias desastrosas que tiene o pueda tener la reforma tributaria, en sus diferentes aspectos.

Sus frases convencen, o, por lo menos, hacen pensar, a cualquiera que tenga la facultad

del pensamiento, en la magnitud, en la trascendencia, en la gravedad del PROBLEMA que se discute. Al fondo de las conciencias llega su palabra para convencerlas que, el PROBLEMA planteado, puede resolverse, únicamente, con patriotismo y sana razón, dejando de lado las artes políticas y las conveniencias de momento.

Pero, en donde descuella la grandeza de su alma, es en su discurso del viernes pasado.

Suya es esta frase cuya filosofía admiramos, por la gran verdad que encierra, cuyo fondo ya hemos experimentado a pesar de que de VIEJOS no tenemos más que el tremendo comenzar....."El viejo, dice don Cleto, como fruto seco, lejos de creer en los hombres, sabe por dolorosa experiencia que todos son más o menos iguales, casi siempre interesados, por lo común ingratos y a veces crueles."

Suya también esta otra que, por su sencillez y su sinceridad debiera esculpirse en mármol, y levantarse en pronunciamiento: sería una lección viva y perenne que todos necesitamos, particularmente aquellos que en las propagandas políticas hacen aparecer a sus candidatos como dioses que vendrán a renovar la faz de la tierra y a convertir el país en otro cielo.

Dice: "NO ES POSIBLE EVITAR QUE UNA PERSONA EN EL PODER, POR MAS LEALES QUE SEAN SUS PROPÓSITOS, SUFRA EQUIVOCACIONES, INCURRA EN ERRORES Y AUN APAREZCA COMO RESPONSABLE DE ABUSOS COMETIDOS, SIN SU CONSENTIMIENTO, POR EMPLEADOS Y AUTORIDADES SUBALTERNAS."

Para los señores Diputados tiene otra frase, lección que vale tanto o más que aquellas con las cuales se enseña el abecedario a los analfabetas. Dice:....."El país no quiere ni necesita, en este lugar, contemplar una fotografía de lo pasado; lo que necesita, (subrayamos nosotros) y quiere es que se trate de su porvenir y de su bienestar futuro."

¡Cuánta razón tiene don Cleto! No es reconstruyendo su pasado como se salvan las dificultades del país, es fundamentando su porvenir como se prepara su bienestar

¡SALVE! COSTA RICA! AUN TENEMOS PATRICIOS! AUN PODEMOS ESPERAR EN TU REGENERACION Y CONTEMPLAR CON FE TU FUTURO! PORQUE NO HA MURTO LA CEPA DE TUS HOMBRES, DE TUS VERDADEROS HOMBRES!

BURUNDULIN

## DISCUSION TEOSOFICA

Al señor Povedano:

Le ha parecido a Ud. y a los corifeos teósofos un argumento Aquiles, el texto que Ud. me citó de San Justino Mártir, acerca del *Logos*, con tanto desacierto, que más parece que fuera empeño en asustar, con la palabrita griega, que no hablar seria y consultamente. No valdría la pena parar mientes en esa cita del famoso apolo-gista cristiano, que ningún argu-mento da en sus escritos a favor de las teorías teosófi- cas, si no fuese porque Ud., se- ñor Povedano, y el autor de donde sacó Ud. la cita, se atre- vieron a interpolar el texto de modo gravísimo e injustifica- ble ante la crítica honrada. Lea Ud., Señor Povedano, el texto en griego, aunque tengo que hacer poderíos para dárselo con letras latinas, por no tener alfabetos griegos en la imprenta en que lo publico.

Dice San Justino en el pasaje citado por Ud., Apología I, 46: *Tón Xristón prootótokon tou Theou einai édidácthemén, kaí proeménusamen lógon ónta, ou pan génos ántroopoon met- ésxé kaí oi metá lógou bioo- santés Christianoí éisi, kán átheoi énomíthesan.*

Pláceme darle de este texto una traducción latina autori- zada de uno de los grandes filó- logos del siglo XIX: es así: "*Christum primogénitum Dei esse ac rationem illam, cujus omne hominum genus parti- ceps erat, didicimus, ET SUPRA DECLARÁVIMUS. Et qui cum ratione vixerunt, Christiani sunt, etiamsi athei existimati sint.*"

¿Dónde está, por caridad, se- ñor Povedano, en el texto grie- go original eso de *La Razón Universal* que tan sin escrú- pulos interpola Ud. para dar al *prootótokon tou Theou* una significación panteísta que se acomode a sus teorías teosófi- cas? Y lo más grave aún, por- que no se justifica por ninguna *distracción de buena fe* que pu- diera atenuarlo, es que Ud. se olvida del *supra declarávimus* que dice San Justino para ex- plicar lo de *proeménusamen- onta*: porque San Justino viene en los párrafos anteriores de su Apología, defendiendo el dogma cristiano en la Reden- ción de Cristo para todo el género humano y el valor de su predicación y doctrina, por

la cual es la *rationem illam, cu- jus omne genus hominum parti- ceps erat.*

Ve Ud., estimado señor, que para citar, así como así, testi- monios en favor del panteísmo teosófico, de ese criterio irra- cional de la Divinidad, el autor del cual Ud. copió la cita, pro- cedió con incomparable y atre- vida mala fe.

Que el *Logos* de San Justino no sea el *logos* que Ud., señor Povedano, traduce por *«La Razón Universal»*, puede Ud. leerlo en la misma Apología I Nº 5, donde hablando el apolo- gista del trabajo de los demo- nios para engañar a los hom- bres con la idolatría, de cuya falsedad no pudo Sócrates con- vencer a los griegos que lo acu- saron por eso de ateo, ni Cristo a los bárbaros, (así se llamaban los que no eran romanos ni griegos) define San Justino al *Logos*, así: *«allá kaí en barba- rois up' aútou tou Lógou mor- foothéntos kaí ánthroopou ge- noménou, kaí Iesou Xristou klethéntos».*

En latín: *«sed apud bárbaros etiam ab ipso illo Verbo forma induto, et homine facto ac Jesu Christo appellato.»*

Y aquí tiene Ud., señor Pove- dano, para su colete, cómo la antigua Iglesia, la que Ud. ad- mira y cree legítima, considera y cree en Nuestro Señor Jesu- cristo, lo mismo que la Iglesia de hoy por ser idéntica, como *Verbo de Dios hecho hombre*; y nunca, como que Cristo sea una especie de perfeccionamien- to a que puede llegar cualquier quidam como yo, o Ud., o cual quier teósofo, resultando así, como por encanto, que somos el conabido CRISTO UNIVER- SAL que tanto le agrada a Ud. y a la Teosofía; lo que no es más que un solemne disparate.

Podría llenarle de citas en griego de San Justino, este artí- culo sobre el mismo asunto; mas para el caso, basta lo cita- do, particularmente para que se convenza Ud. de que el autor teósofo del cual copió Ud. su cita, es autor de atrevida mala fe, cuando intentó sorprender a Ud. y a los incautos haciendo decir a San Justino lo que él jamás soñó, ni dijo, porque nunca San Justino fué panteí- ta ni un renegado.

R. V. R.

## Notas, noticias y casos

## Industria Nacional

Un luchador incansable, nues- tro estimado amigo don Daniel Herrera Paut, se ha dado a la tarea de fabricar juguetes de cartón piedra, que no desmere- cen en nada a los que vienen del exterior.

Digna de aplauso es la labor del señor Herrera que sin con- tar con los elementos necesarios para su industria, trata de ex- plotarla a la medida de sus facultades pecuniarias.

Ojalá que el éxito monetario corone sus esfuerzos.

## Escándalo

Una mala vecina de los aire- dores de la Iglesia de la Mer- ced, promovió anoche un es- cándalo mayúsculo, atacando a una pobre señora que en compañía de sus hijas pasaba por esos lados.

Sería de desear que el señor comandante Pinaud, hiciera limpia en ese vecindario, el que a más de estar habitado por personas muy honorables, es muy frecuentado por todos los fieles de La Merced.

## Misa de Requiem

## en la Casa de Refugio

Mañana a las 6½ a. m., se celebrará en ese establecimiento una Misa de Requiem, en la cual habrá comunión general de todas las huérfanas asiladas por el eterno descanso del alma del finado Presbítero don Juan M<sup>o</sup> Quirós, insigne bienhechor de la Casa de Refugio.

## La fiesta de don Juan

A las nueve y media de la mañana de hoy tuvo lugar la fiesta de la Escuela de Niños Nº 2, que dirige don Juan Rudín.

La primera parte de ella fué con motivo de la clausura de labores durante este año, la se- gunda, preparada por los maes- tros sin saberlo su Director, fué la despedida al maestro que busca el descanso.

Don Juan, al terminar la pri- mera parte, emocionado, se despidió para siempre de la vi- da escolar; hizo recuerdo de su llegada a Costa Rica, hace 27 años, y habló de su retirada del Magisterio por estar ago- tado, sin fuerzas ya para se- guir.

Pensó en la falta que los ni- ños le harían en lo sucesivo y pidió a sus maestros que le per- mitieran en el curso entrante, llegar alguna vez a ver los ni- ños y a darles una lección.

Hubo varios discursos entre ellos, uno de don Juan Dávila, Director del Liceo de Costa Ri- ca, en nombre propio y en re- presentación del Sub-Secreta- rio de Instrucción Pública, que no pudo concurrir.

La fiesta fué hermosísima; una manifestación de despedi- da al señor Rudín, de cuya la- bor hablamos en otra parte del periódico.

## Regalos a las escuelas

El señor Sub-Secretario de Instrucción Pública, don Luis Felipe González, ha obsequiado a cada una de las escuelas de niñas de esta capital, con una hermosa muñeca de \$ 50.00 para premiar a la mejor alum- na de cada plantel. Como ge- neralmente son varias las al-umnas sobresalientes, el obre- quio ha tenido que ser rifado.

## Orden Superior

La Superioridad de Instruc- ción Pública ha pasado una or- den a las Direcciones de Escue- las, solicitando una indicación del maestro que mejor ha tra- bajado durante el último año, a fin de ascenderlo de cate- goría.

Sabemos que esta orden no ha sido bien recibida y que en alguna escuela contestaron que todo el personal había traba- jado igualmente bien y que des- de luego renunciaban al ascen- so, sino era general.

Esta demostración de solari- dad entre compañeros de profe- sión es digna de aplauso y ad- miración.

## El telegrama de don Ricardo

Ha sido muy comentado el telegrama vibrante del ex-Pres- dente Lic. don Ricardo Jimé- nez al ex-Presidente Lic. don Cleto González Víquez, en el

cual elogia su discurso pronun- ciado en la Cámara y dice que *es digno de haberse dicho en una Agora de los mejores tiem- pos de Atenas.*

## Concesión de agua

Se ha concedido a la señora María González v. de Cordero, vecina del cantón de Flores, permiso para aprovechar 100 litros de agua por segundo, del riachuelo llamado Quebrada Seca, durante 25 años, debien- do pagar por ella al Estado, un canon anual de un colón por caballo de fuerza.

## Aspirantes

El Departamento de Sanidad Escolar ha dispuesto admitir a diez de los aspirantes a 12 pla- zas de Asistentes Sanitarias Escolares, por estar sus docu- mentos en toda regla.

Las solicitudes se admitirán hasta fin de mes.

## En el Nacional

Un éxito fué la matinee infan- til a beneficio de la Escuela Su- perior de Niñas Nº 1, que se ve- rificó ayer en el Teatro Nacio- nal.

Caperucita Encarnada, zar- zuelita muy corta de Carmen Lira con música de Julio Fonse- ca, fué muy aplaudida y mere- ce una felicitación para su autora.

*El Reino de Flora*, juguete cómico, letra de don Carlos Gagini y música de don Ismael Cardona, fué otro éxito. El maestro Gagini ya es conocido como escritor de teatro, ameno, festivo y siempre moral y per- siguiendo una enseñanza.

## Hogar de plácemes

Don Jorge Sáurez y su esti- mable esposa doña Clara Z. de Sáurez están de plácemes por el nacimiento de un nuevo hijo. Enviámoles atenta felicitación, pidiendo al cielo, para su niño, toda suerte de venturas.

## Duelo social

En la ciudad de Heredia dejó de existir en la tarde del sába- do último, a consecuencia de una afección de la pleura, el estimable caballero don Manuel Dobles Sáenz.

Fué el señor Sáenz persona muy querida y respetada, mer- ced a su buen carácter y hom- bría de bien, por cuya circuns- tancia su fallecimiento en He- redia ha revestido toda la trascendencia de un verdadero duelo social.

Desde hace varios años la Administración de Correos en esa ciudad estaba encomenda- da a su celo, notándose en el servicio postal la influencia be- néfica de la actividad del señor Dobles.

Cuando se consideró necesaria la intervención de una ope- ración quirúrgica a fin de pro- curar rescatarle la vida, mani- festó su deseo inquebrantable de recibir previamente y como buen cristiano, todos los auxi- lios espirituales.

Durante toda su gravedad y hasta el último momento dió muestras inequívocas de gran piedad.

Su funeral se verificó ayer a las 9 de la mañana. Cantó la misa el Presbítero don Ramón Junoy asistido de Fray Domín- go y el Presbítero don Santia- go Zúñiga. En el coro tomaron parte junto con el señor orga- nista, doña Zelmira de Capella y don Abel Chaverri.

Asistieron a la inhumación de su cadáver, el señor Presi- dente de la República Lic. Gon- zález F., el Ministro de Gubernación Lic. Arias, el Sr. Director de Correos don Roberto Castro, las autoridades locales y gran número de caballeros y señoras heredianas y presentaciones de toda clase social.

Las ofrendas florales continú- ronse en gran número.

Enviámoles nuestra expresión de condolencia sentida, a la señora viuda doña Rosario Se- greda de Dobles, a sus hijos y demás parientes; y de manera especial, a nuestro amigo y correligionario el Dr. don Mi- guel Dobles, hermano del ex- tinto.

## YA DIO PRINCIPIO

Desde el lunes, 13 de este mes, de 2 a 5 p. m., dió principio don Ricardo Castro a la preparación de los maestros aspirantes a los certifi- cados *Elemental* y *Superior* de aptitud para el magisterio, en el local de la «Escuela Horacio Mann», Ya lo sa- ben, pues, las personas que deseen obtener estos títulos.

Hay lectura en la cuarta página.

Se dará una gratificación a quien entregue en la Oficina de este perió- dico, un anillo liso con un monograma en relieve, perdido el sábado último en el trayecto de Cuesta de Moras al Mercado.

## CONTRA LA CORRIENTE.

El remar contra la corriente es un trabajo muy duro, aun cuando el bote sea ligero y el remero sea fuerte. Cada golpe de remo se lleva un poco de fuerza. Los pulmones trabajan mucho para ir dando oxígeno a la sangre. Las cosas que están en la orilla no parecen pasar sino con una lentitud descorazonadora. Los brazos y la espalda duelen y el ánimo decae. El enfermo que tiene el hígado pes- ado, la sangre mala y la digestión peor, es como el hombre que se em- peña en ir contra la corriente. Su lucha para conservar la vida da pena. Necesita un tratamiento, pero ningún beneficio duradero puede esperarse del que quedó fuera de su uso y está ya enmohecido por el pasado. El tratamiento seguro es la

PREPARACION DE WAMPOLE que contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Es tan sabrosa como la miel, y como remedio para las enfermedades procedentes de debilidad, se coloca a la cabeza en el progreso de la medicina. Estimula los pesados ór- ganos de secreción, enriquece la sangre, promueve la digestión, aviva el apetito natural y reorganiza el sistema. Los que sufren de Pulmones Débiles, Dolor en el Pecho, Bron- quitis y Desórdenes de la Sangre, pueden atestiguar su mérito trans- cendental. El Dr. Juan F. Morales López, Jefe de Despacho de la Jefa- tura Local de Sanidad de la Habana, dice: "Desde hace muchos años em- pleo la Preparación de Wampole en enfermedades consuntivas en general y cuando está indicado un tónico y vi- talizante poderoso. Es de inapreciable valor en los niños pre-tuberculosos y anémicos." A cambio de la desgracia de la enfermedad, ofrece la dicha de una salud robusta. Es eficaz desde la primera dosis. Téngase esto en cuenta. No se sufrirá desengaño alguno to- mándola. De venta en las Boticas.

DECANOS DEL PROFESORADO

**DON JUAN RUDIN**

Se va el Maestro a buscar en la tranquilidad del hogar el descanso, después de laborar 52 años casi continuos.

Hoy, 27 de noviembre, a las nueve y media de la mañana, cuando se despedía de sus discípulos, celebraba el 27 vigésimo séptimo aniversario de haber llegado a nuestras playas.

Es justo hacer una nota biográfica del Maestro que en Costa Rica ha laborado con acierto poniendo su contingente en la obra educacional.

Nació don Juan Rudin el 25 de febrero de 1849 en el cantón de Basilea, Suiza, donde cursó las escuelas primarias y secundarias y la Universidad. Pasó luego a las Academias de Lausana y Ginebra, especializándose en matemáticas y Ciencias Naturales.

Desde la edad de 15 años dió lecciones a niños atrasados, para ganarse la vida y seguir sus est. dios.

En 1870 fué maestro en Oltemburgo, Hungría donde estuvo hasta el 74, regresando a Basilea, donde continuó como maestro de la primera y segunda enseñanza.

Fundó entonces y presidió la Sociedad de Astronomía Popular, con su propio observatorio, poniendo los instrumentos a disposición del público. Construyó en ese tiempo, aparatos telescópicos con relojería para observatorios y para particulares, en Suiza, Alemania, Austria, Dinamarca y Rusia.

En 1889, llamado por don Mauro Fernández, vino a Costa Rica en compañía de otros profesores.

Un día como hoy, hace 27 años, a las nueve y media de la mañana, desembarcaba en Limón, todavía con el dolor de la patria y de la familia ausentes y sin pensar de seguro que la hospitalidad de nuestro pueblo y la belleza de nuestro suelo le aprisionarían y le obligarían a radicarse para siempre entre nosotros.

En Costa Rica ha desempeñado los siguientes cargos: Director del Colegio de Cartago;

Dibujante de mapas y planos topográficos en el Instituto Físico-Geográfico; Profesor en el Colegio de Señoritas en la Sección Normal, Profesor en la Sección Normal del Liceo de Costa Rica; Visitador técnico de las Escuelas de San José con encargo de reformar la enseñanza; Miembro de la primera Junta Calificadora del Personal Docente y Director de la Escuela Modelo, anexa a la Sección Normal del Liceo, ahora Superior de Varones N° 2, cargo del cual se separa hoy al renunciar a las faenas escolares, por no permitírsele por más tiempo sus achaques.

Cuenta pues, 67 años de vida, de los cuales 52 consagró al estudio y a la labor educacional que desde su niñez abrazó con amor y dedicación.

De paso, enumeramos algunos de sus trabajos realizados a la vez que ejercía el profesorado:

Un mapa en relieve, de Costa Rica, para la exposición de Guatemala, hoy en el Museo Nacional.

Varios viajes de exploración a la zona Atlántica y a la del Pacífico con el Director del Instituto Físico-Geográfico.

Numerosas publicaciones en el "Boletín de las Escuelas", en periódicos y revistas.

Inventó y fabricó un aparato para la enseñanza de la Cosmografía, del cual dijo don Mauro al verlo funcionar que «era único en su género y que valía una fortuna.»

Publicó "Dibujos cartográficos", colección de croquis arreglados especialmente para las Escuelas de Centro América.

Tal ha sido la vida del Maestro; laboriosa y fecunda.

Hoy que se retira de la enseñanza, cansado, viejo y enfermo, lleva la satisfacción de haber dedicado sus mejores años y sus mejores esfuerzos a la labor cultural que desde su infancia le mereció culto y admiración.

Maestro: sea la bondad del hogar que supiste formar y el recuerdo de tus tiempos en la carrera profesional el lenitivo y el mejor consuelo para los días que os restan de vida.

NUÑO

**Dr. Francisco Segreda**

Despachará todos los días de 11 a. m. a 2 p. m. en el consultorio de los Dres. Pupo y Jiménez frente a la Imprenta Nacional.

Dará especial preferencia a los pobres que le recomienden las sociedades de San Vicente de Paul.

**En la Escuela de la Sta. Villalobos**

La fiesta inaugural de la Escuela de Niñas N° 4, fué un acto que siempre hemos de recordar con cariño.

El discurso de don Justo Facio, corto y elegante, fué muy bien recibido; los coros admirables, bien preparados, así como los ejercicios calisténicos.

Hay en ese plantel de enseñanza un grupo de maestras entusiastas que junto con su Directora, la señorita María Luisa Villalobos, hacen una gran labor poniendo toda clase de esfuerzos por colmar sus anhelos.

Marta Montes de Oca, María del Rosario Cubero, Austelina Salas, doña María Amelia Tristán de Gil, son elementos que honran al Personal Docente del país y que han logrado hacer escuela nueva, es decir, rincón de afectos donde cantando se enseña; donde la música es indispensable cuando se habla al corazón; donde se educa sin necesidad de rigurosidades excesivas; donde maestras y niñas, en comunión de afectos y aspiraciones, pasan el año lectivo como en familia, entre cantos y músicas, haciendo así agradable la vida escolar.

Terminados los cantos, se repartieron dulces a los concurrentes.

Y todo mundo salió contento, llevando como recuerdo, un programita diminuto, hecho a mano; una canastilla de papel, primorosa; obsequios que dejaban ver que era obra de manos femeninas, manos que laboraron con voluntad, para dar realce a la fiesta.

Cuando abandonamos aquel local de enseñanza, guardamos en lo más íntimo del corazón un afecto para quienes se empeñan en esa labor cultural con tan feliz éxito.

**CABLEGRAMAS**

**PETROGRADO, 24.**—Frente occidental por la región de Zenaratch, al sureste del lago Narocza, atacamos un puesto enemigo y capturamos una máquina. Al noroeste de Crove, después de bombardearnos las trincheras el enemigo, intentó atacar una pequeña sección del frente, pero nuestro fuego lo detuvo. El fuego de nuestra artillería causó una explosión por el flanco del enemigo. En Dobruja avanzamos más al sur, llegando a Lule y Tahul por el flanco izquierdo y pasamos en ciertos puntos el Río-Kartal. En el Cáucaso, los turcos en la región de Ognott evacuaron Shar ikhan.

**PARIS, 24.**—Informe francés. Todo tranquilo por el frente. Cañón de largo alcance disparó tres proyectiles de gran ca-

**LA GEISHA**

La confitería y cantina mejor situada de la capital

Especialidad en el servicio de

COCKTAILS,

TES,

CAFÉS

Y CHOCOLATES.

**Nueva Empresa Funeraria**

**POLINI**

Presenta al público novedades en el ramo de Funeraria que ha traído de EE. UU. para mejorar el servicio. Troncos de caballos magníficos, fúnebres los más artísticos y gran variedad en cajas de estilos completamente modernos.

libre, con dirección a Nancy: ayer tarde nuestra artillería antiaérea bajó un aeroplano alemán, al norte de Berryan Back Villat, bajó el 6º aeroplano cerca de Emoislains en la región del Somme.

**MONTREAL, 25.**—Sindicato Canaliense extenderá crédito de 20 millones de dólares a la real comisión Británica para la compra de trigo canadiense.

**WASHINGTON, 25.**—La embajada Austro-húngara está arteglando una misa de requiem por Francisco José, que se efectuará el primero de Diciembre, probablemente en la Iglesia de San Mateo.

**EL PASO, 24.**—El Demócrata de Chihuahua publica poniéndole interrogación la noticia que Roosevelt ha revolucionado en los Estados Unidos contra Wilson, alegando que autorizó fraudes electorales.

**EL PASO, 24.**—Treviño fué herido en el cráneo durante la batalla de ayer en que dirigía personalmente la defensa de Santa Rosa antes de dejarse vender en el hospital se volvió al Cuartel General. Se informa que la caballería de Carranza persigue a los bandidos que hucia el Sur. No se ha confirmado la noticia de que Villa haya atacado de nuevo la plaza de Chihuahua, y que Treviño la haya evacuado. Un general, dos coroneles y ochocientos carrancistas muertos.

**EL HAVRE 24.**—Valdervil de escribió al comité de la sociedad internacional de socialistas lo siguiente: «pudierase

haber pensado que después de someterse a la invasión con las violencias y miserias que acompañan a nuestro pueblo, había sufrido todo lo que fuera posible sufrir, pero habrán de sufrir mayores desgracias todavía, habiendo perdido toda esperanza de guardar lo que ha tomado y desatento a la buena fe y la palabra empeñada, el gobierno está resuelto a tratar a los Belgas como fueron tratados los pueblos conquistados por Asiria y Babilonia.

Todos los días recibo mensajes que desgarran el corazón, cada vez son mayores las deportaciones Flandes Charleroi y Monz y más agonizantes las circunstancias en que las hacen, varones de toda edad y condición, pero principalmente los jóvenes obreros se arcean y meran como ganado y se los llevan a las provincias septentrionales de Francia y a Alemania sin que sus parientes sepan su destino. Se les obliga a construir fortificaciones, ferrocarriles estratégicos y a fabricar cemento y otros materiales que se emplean en la construcción de trincheras, también les obligan a reemplazar obreros alemanes despachados a la línea de fuego o a las fábricas de municiones.

**LONDRES, 25.**—Avisan de Atenas que el Gobierno provisional de Grecia ha declarado la guerra a Bulgaria.

Anúnciese Ud. en "Nueva Era" y pronto verá el efecto.

**NICOLAS F. MEZA**

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace años, 150 varas al sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

**DEPOSITO DE MADERA**

Carpintería y Ebanistería

Construcción y reparación de casas

**JAIME FORN**

Frente a la entrada a Galería del Teatro Nacional

Especialidad en toda clase de trabajos para el culto

**Feria de la Cruz Roja Alemana**

El día tres de diciembre a las dos de la tarde y en la casa que ocupa el Royal Bank of Canadá (entrada por la puerta al oeste del edificio) tendrá lugar una Feria para la realización de objetos a beneficio de la Cruz Roja Alemana. Dados los fines puramente caritativos de esta festividad, la Colonia Alemana se permite invitar por este medio a sus amigos y al público en general, para que se dignen favorecerla con su asistencia.

Las personas que deseen visitar la FERIA, obtendrán un tiquete de entrada que vale 25 cts. y el cual será aceptado como efectivo en el local de la Feria. Estos tiquetes estarán en venta desde ahora en la tienda de los Señores Juan Knöhr Hijos, T. Assmann & Co y en la Librería Lehmann, y el día de la Feria en el mismo local.

Las personas que deseen contribuir con algún regalo, se les ruega en viarlo hasta el sábado 2 de Diciembre, víspera de La Feria, al almacén de Juan Knöhr Hijos.

**ADVERTENCIA:**

Entiendase bien, que no se cobra por la ENTRADA sino que cada uno de los apreciables visitantes tiene que proveerse de un cupón que se aceptará como dinero en el restaurant o rifas de la Feria.

## OCASION EXCEPCIONAL

A fin de que todos los católicos, así como cuantos se interesan por la cultura general del país, conozcan y aprecien debidamente el estado floreciente del Catolicismo en Costa Rica, se ha reducido el precio del

### LIBRO CONMEMORATIVO DE LAS FIESTAS CONSTANTINIANAS Y DEL GRAN CONGRESO EUCARISTICO

Celebrado del 8 al 12 de octubre de 1913

en

San José, Costa Rica

508 páginas con más de 80 grabados y la música de los Himnos Eucarísticos

#### PRECIO AHORA:

de la EDICION CORRIENTE . . . . . en rústica	¢ 2.00
empastado	2.50
de la EDICION DE LUJO . . . . . empastado	3.00

DE VENTA EN LA  
LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)

Vino para consagrar

## NECTAR DIVINO

DE ARNO MARIETANI & CO.

(Barcelona)

LEGITIMO DE PURA UVA

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis.

TENEMOS EN EXISTENCIA:

Barriles de . . . . . 60 y 25 litros

Cajas de . . . . . 12 botellas

Juan Knöhr hijos

## TIENDA Y ALMACEN

DE

Maximiliano Keppfer

Avenida Central; 50 varas al O. de la Botica Nueva de S. José

Ofrece a sus favorecedores a precios baratos un gran variado surtido de lanas, géneros de seda y algodón, pasamanerías, adornos, joyería de fantasía, ropas interiores para señoras y caballeros, cintas, corbatas, etc.

## Dr. RAFAEL CALDERON M.

tiene su consultorio 50 varas al Oeste del Hotel Francés, Avenida 2ª, Este.

## Elaboración de ornamentos de iglesia de todas clases

Casullas, capas, albas, corporales, purificadores, paliós, y toda suerte de ornamentos de iglesia, de material bueno y a los precios que desee los que los encargan, elaboran las mismas con la ventaja de que las costuras se hacen a conciencia para mayor solidez.

MARIA JOAQUINA YGLESIAS  
CLARA DAUM

Lado Sur de la Catedral, al lado del Dr. Carit. (Se reciben ordenes por correo, y se otorgan plazos favorables.)

## ¿Por qué debe Ud. comprar sus muebles

en el

## GRAN ALMACEN

de Jorge Morales Bejarano?

- Porque es el que tiene el surtido más completo.
- Porque presenta una gran variedad de estilos donde elegir.
- Porque cuenta con un personal educado que recibirá y atenderá a Ud. con toda cortesía.
- Porque sus precios ninguna otra casa los aventaja.
- Porque sus muebles son construidos con maderas perfectamente secas y bien seleccionadas por manos expertas.
- Porque en materia de conceder facilidades para el pago a sus clientes no tiene paralelo.
- Porque sus precios son iguales para muebles encerados que charolados.
- Porque sus encargos, grandes o pequeños, serán servidos con toda puntualidad, SIN EXIGIR ADELANTOS.
- Porque el lema de la Casa es "VENDER MUCHO Y MUY BARATO."

## AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho de su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor: en MIS OFICINAS, las cuales están situadas:

SAN JOSE, frente a la ex-Casa Presidencial, Calle del Comercio; en LIMÓN, cerca de la Estación del Ferrocarril.

Guillermo Niehaus

## CLINICA QUIRURGICO DENTAL

de RAFAEL MEZA N. y J. GUILLERMO MEZA S.

Miembros de la Facultad de Cirugía Dental de la República.—Toda operación se practica sin dolor. Dentaduras artísticas a base de caucho, oro, aluminio, metal especial para dentaduras inferiores, etc. Puentes, coronas, calzadas, etc.

PRECIOS REDUCIDOS — TRABAJOS GARANTIZADOS

Enseñada del Telégrafo, Calle de la Estación al Atlántico, 75 varas al oeste, — para abajo— de la Iglesia del Carmen.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran fábrica de cerveza, hielo y aguas gaseosas

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería 30 000 hectolitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Omutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia. Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de máquina especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza en botella, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para el cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de cloro en ningún momento de ácido sulfúrico para la fabricación de gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza TRAUBE es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

## INDICADOR PARA MAÑANA

SANTORAL

Día 21. Martes.—La Presentación en el Templo de la Santísima Virgen María.—San Alberto, Obispo y mártir, y Santos Celso, Clemente y Honorio, mártires.—La Misa y Oficio divino son de la Presentación de la Santísima Virgen, con rito doble mayor y color blanco.—Luego que María Santísima cumplió los tres años de edad, fué llevada por sus padres, Joaquín y Ana, al templo de Jerusalén, como lo habían prometido. Allí permaneció hasta que se desposó con San José, y en el entretanto, ¿quién será capaz de contar las virtudes que practicó? Absorta en Dios y ocupada en el ornato del templo, fué

el ejemplar de todas las de su sexo, dejando a las vírgenes del Señor un perfecto modelo de fervor y de laboriosidad admirable.

## La retreta de esta noche

Terminados los tres días de duelo declarado por el Gobierno con motivo de la muerte del Emperador Francisco José, hoy tendremos retreta en el Parque Morazán, con el siguiente

Programa:

- 1º—Beaux esprits, one step, Tompkins.
- 2º—Paragial III, obertura, Suppé.
- 3º—Cantos sin palabras, intermezzo, Schaikowsky.
- 4º—Traviata, fantasía, Verdi.
- 5º—Dolores, vals, Waldteufel.

Las Píldoras Triplenas son computadas de ingradiente generalmente reconocido como un agente eficaz y eficaz remedio para ciertos enfermos de los nombrados. Comprende solamente en frascos originales en las droguerías. Se acompaña un folleto descriptivo escrito por un Doctor al solicitarlo.

## Zarzaparrilla de Channing

Purifica la sangre. Usada con grandes resultados en las enfermedades provenientes de la pobreza o impureza de la sangre. Tales como Eczema, escrofula, erupciones de la piel, y otras enfermedades semejantes. De venta en frascos pequeños y grandes en todas las Farmacias y Droguerías.

El primer pensamiento al sufrir una contusión, torcedura o herida debería ser PAIN-KILLER de Perry Davis. Vendido por cerca de un siglo como linimento. Aplicado por medio de un vendaje húmedo, inmediatamente alivia, reduce la hinchazón y quita el dolor. De venta en frascos pequeños y grandes en todas las Farmacias y Droguerías.

## PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO

alivian y curan muchos síntomas alarmantes producidos por un sistema descuidado. Las principales son:

- Higado Torpe
- Bilisidad
- Estreñimiento

Pequeñas píldoras—Pequeñas dosis—Eficaces. De venta en todas las droguerías.

## Terreno de milpear

Tengo comisión de vender un terreno de milpear, sitio en Pavones, distrito 2º, cantón 5º, de la Provincia de Cartago, que consta de 4 hectáreas y está inscrito en el Registro de la Propiedad, Partido de Cartago.

Linderos: Norte, Calle en medio, terreno de Antonio López y Francisco Loaiza; Sur, terreno de Emilio Challe, lo mismo que al Este; y Oeste; terreno de Antonio López Calleja.

FRANCISCO MARIA NUÑEZ

San José, Pasaje Central. Oficinas de la Costa Rica Oil Corporation.

## A LOS SRES. CURAS

Se pone en conocimiento de los Sres. Curas, que en la Casa de Refugio se fabrican hostias con todo el esmero que es de exigirse en su elaboración.

Tip. de San José